



AÑO XXXVIII Nº 1925 28 de diciembre de 2001

Una publicación de **PRODUCCIONES** GARCIA FERRE S.A.

Director M. GARCÍA FERRE Año 1964

# A nuestros queridos lectores:

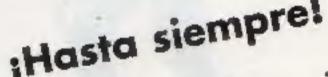
Hemos compartido durante 37 años ininterrumpidos la alegría de ofrecer estas páginas a generaciones de niños,

Ha sido un tiempo de fecundo diálogo a lo largo del hoy padres, maestros y actuales lectores. cual hemos crecido juntos. Pero las actuales circunstancias

determinan ahora el tiempo de despedirnos. La intensa y rica trayectoria cumplida nos entibia el corazón. Sabemos que la huella de nuestro paso por el mundo de los niños permanecerá en el recuerdo. Como

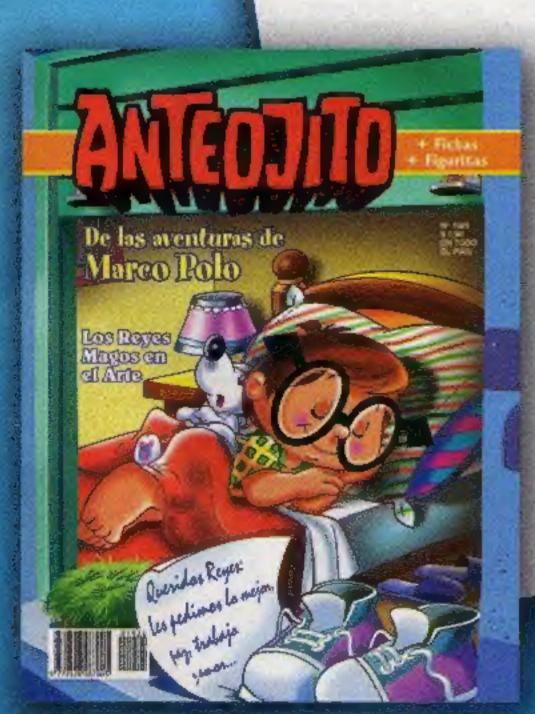
dijo el poeta "puedo estar apartado, pero no ausente..." Queda con ustedes, queridos lectores, la enorme

gratitud por haber compartido con nosotros casi cuatro décadas de enseñanzas, ilusiones y alegrías.



iHasta siempre!

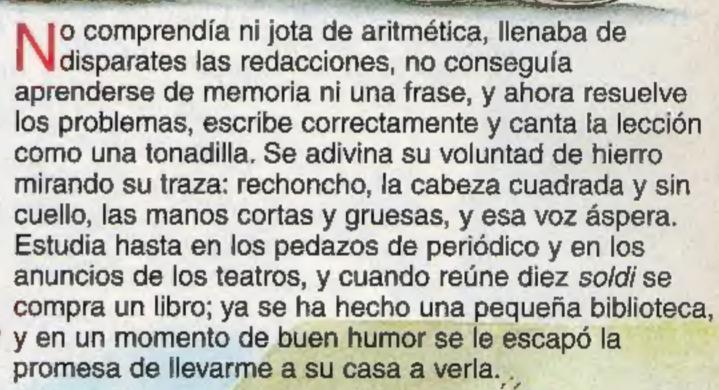
Soriue forré



### LEER Y DISFRUTAR

#### Miércoles 28

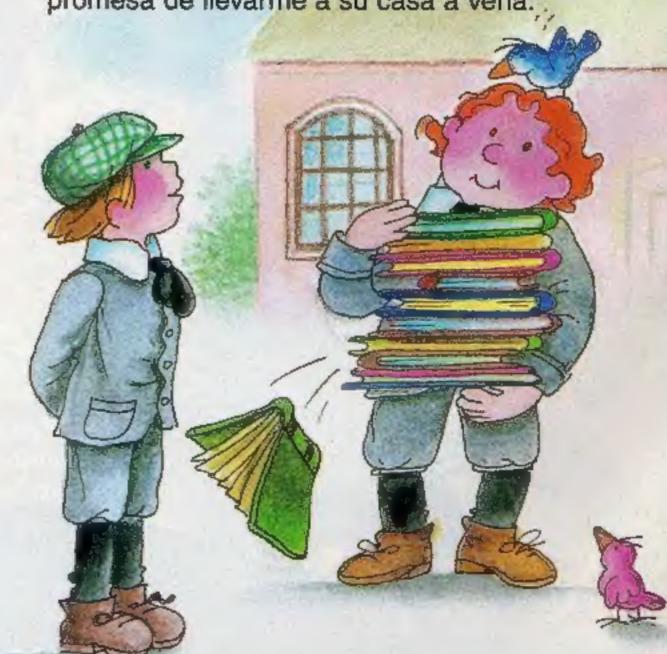
sta mañana hubo dos acontecimientos en la escuela: Garoffi, loco de contento porque le habían devuelto su álbum con la añadidura de tres sellos de la república de Guatemala que hacía tres meses que estaba buscando, y Stardi, que obtuvo la segunda medalla. ¡Stardi, primero de la clase después de Derossil Todos quedaron maravillados. Quién lo habría dicho, en octubre, cuando su padre lo llevó a la escuela embutido en su capote verde y le dijo al maestro, delante de todos: -¡Tenga usted mucha paciencia con él porque es muy duro de mollera!







A l principio todos lo llamaban cabeza de alcornoque. Pero él dijo: "O reviento o lo consigo", y se puso a estudiar como un loco, de día, de noche, en casa, en la escuela, mientras paseaba, con los dientes y puños apretados, paciente como un buey, terco como un mulo. Y así, a fuerza de machacar, sin hacer caso de las burlas y soltado patadas a quienes lo molestaban, ese testarudo se ha adelantado a los demás.





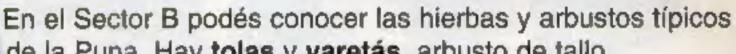
# Jardín Botánico de Altura - Tileara CERCUITA DEL CIELO

Vivo rodeado de cerros, al lado de un vecino famoso: el Pucará de Tilcara. Soy el Jardín Botánico de Altura. Si me visitás, podés conocer la vegetación característica de la Quebrada de Humahuaca y la Puna jujeña.

Me inauguraron en el año 1970. Dos años antes, el Gobierno de Jujuy y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires habían firmado un convenio para mi creación. El doctor José Santos Goilán se encargó de mi diseño. Ocupo una superficie de tres hectáreas. Estoy junto al Pucará de Tilcara, a un kilómetro de la ciudad del mismo nombre.

Cuando me crearon, Goilán y sus colaboradores dispusieron que las especies fueran divididas Esta especie es denominada "vicuñita". en siete sectores, según sus características y procedencia. El Sector A está dedicado a las cactáceas. Los visitantes se asombran al observar la altura que alcanzan los pasacanas, típicos representantes del paisaje de la Quebrada, más conocidos como cardones. En la actualidad, su madera se usa para la confección de objetos artesanales.





Los "pasacanas", típicos de la quebrada.

de la Puna. Hay tolas y yaretás, arbusto de tallo subterráneo que puede crecer aún a esas alturas. El Sector C provoca la curiosidad de historiadores y biólogos. Allí crecen las plantas que usaban los aborígenes para su alimentación: maíz, papa, quínoa (sus hojas se empleaban para los guisos) y porotos.

Las plantas medicinales ocupan el Sector D. Las especies deben reponerse continuamente, porque muchos visitantes

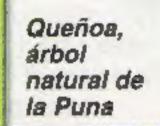
se las llevan de "recuerdo". Sin embargo, la estrella del Jardín no es una planta, sino una piedra. Se trata de una roca volcánica conocida como "Piedra Campana" debido al sonido que produce cuando se la golpea. Pesa más de dos toneladas y todos los que me visitan se acercan a tocarla. Si pasás por Tilcara, ¡te estaré esperando!



(Arriba)
"Pasto
llorón",
mezclado
con barro se
utiliza para
construir
casas.



La "Piedra Campana"



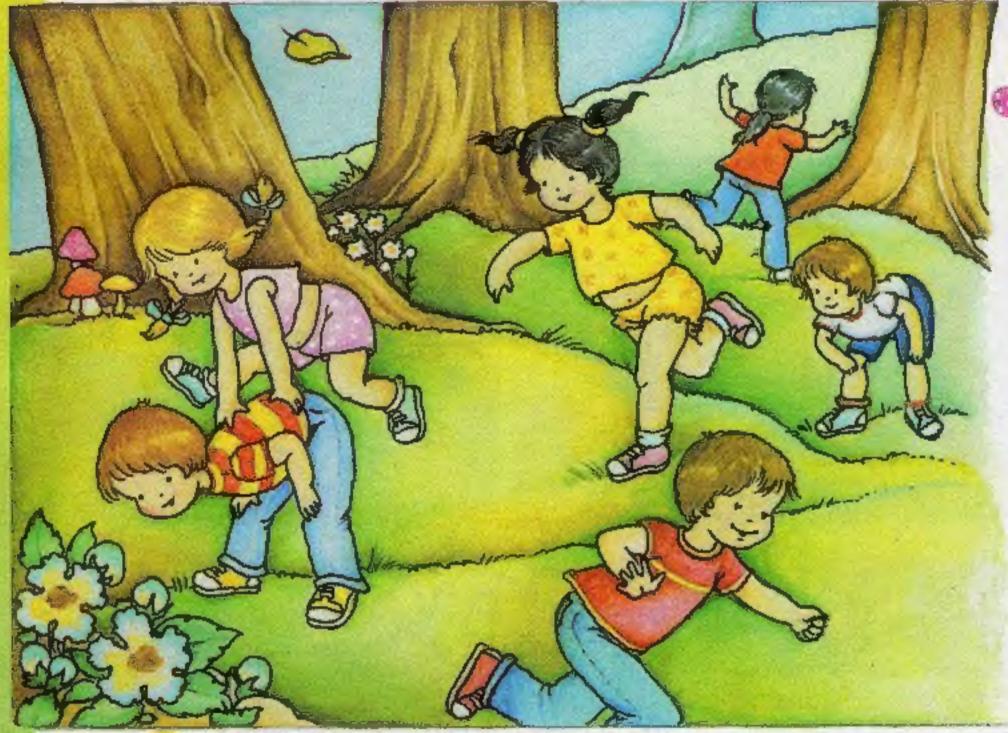
Agradecemos la colaboración de la Secretaria de Turismo de la Nación y de la Municipalidad de Tilcara.

# JAMOS A JUGAR



EN EL PARQUE Y EN LA PLAYA

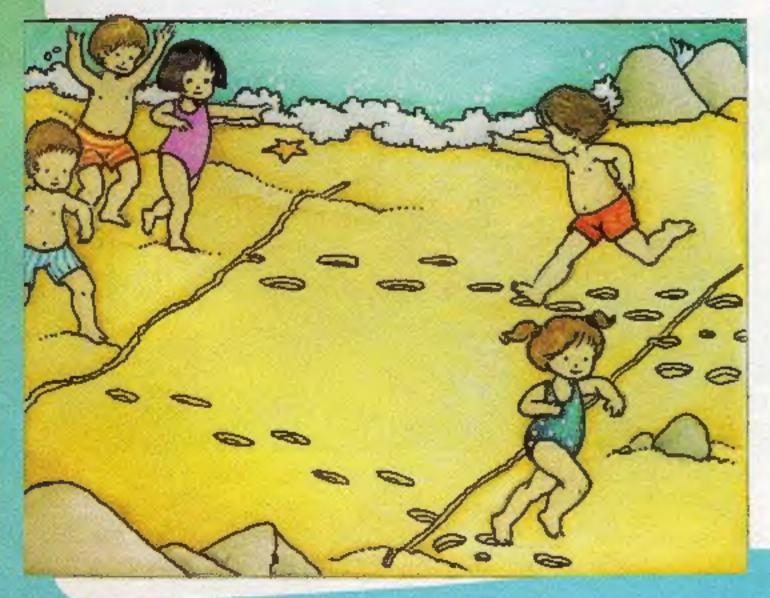
¿Estás con tus amigos y tenés muchas ganas de jugar? Pues hoy te proponemos algunas ideas para divertirse a lo loco mientras los grandes duermen la siesta. ¿Te parece?

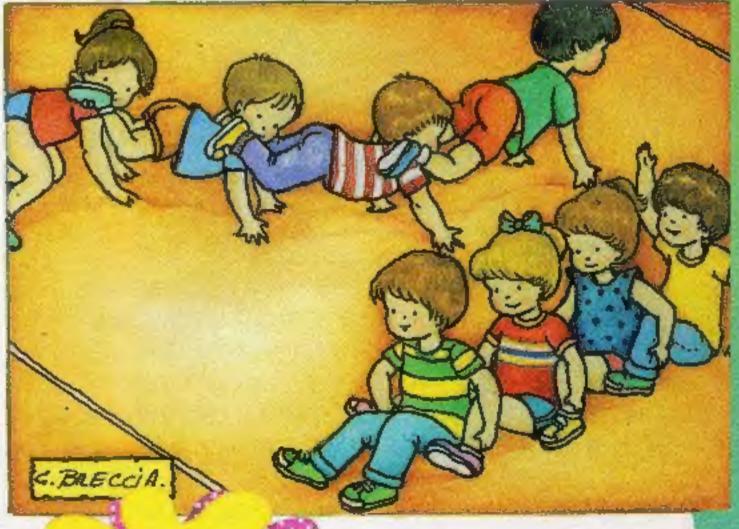


Este juego es una mezcla, como te lo dice el nombre. Como en toda mancha, se elige a un chico que persigue a los demás e intenta tocarlos. Si logra alcanzar a alguno y lo toca, ése debe quedarse en el lugar, pero en posición de "rango", esto es, agachado con las manos en las rodillas. Los chicos que aún no han sido alcanzados por la mancha pueden "salvar" a los demás que esperan en posición de "rango"... ¿Cómo? Saltando por encima, apoyando las dos manos en la espalda. La mancha debe intentar tocar a todos los chicos impidiendo que se "salven" entre sí. ¿Lo logrará?

Para jugar se necesitan una playa y muchos chicos. Deben dividirse en dos o tres equipos que formarán fila detrás de una línea.

A unos 3 ó 4 metros se traza otra línea paralela a la primera. A la voz de ¡ya!, el primero de cada fila corre hacia la línea de enfrente. Una vez del otro lado clava un dedo en la arena y da diez vueltas alrededor tan rápido como pueda. Luego corre de regreso y toca la mano del segundo de su equipo para que pueda salir. Pero, ¡atención!: los mareos hacen correr en zigzag y, a veces, equivocar el rumbo.

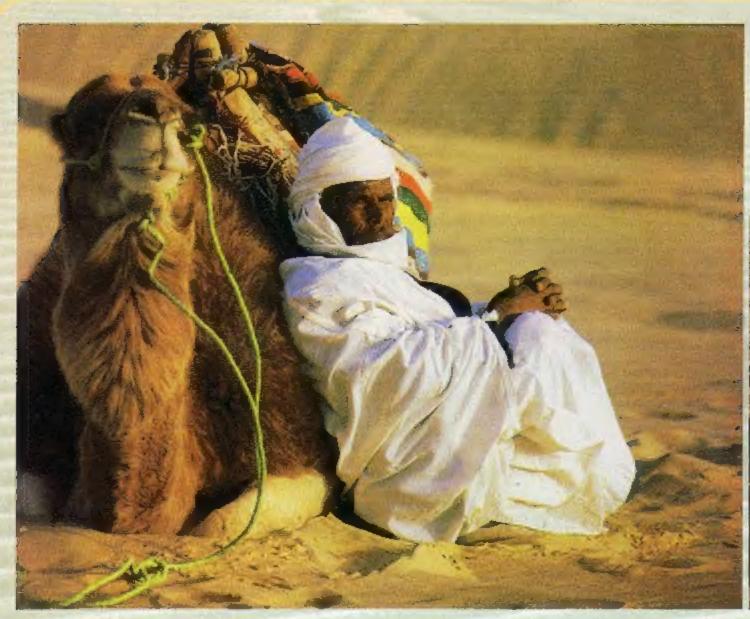




GUSANOS

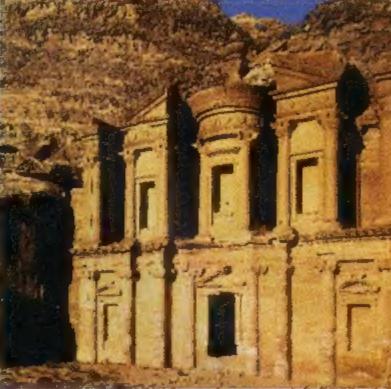
Los chicos se dividen en equipos. Cada uno se sienta detrás de una línea, formando un "gusano". ¿Cómo? Cada chico

se acomoda entre las piernas abiertas del que está atrás y le agarra sus tobillos. Cada gusano debe avanzar, sin soltarse, hasta otra línea paralela que habrán dibujado a unos tres metros. Cuando el último chico de cada equipo cruzó la segunda línea, el gusano "se da vuelta": los chicos enganchan los pies en los hombros del que está atrás, y vuelven caminando sobre las manos hasta la primera línea. Gana el grupo que llega primero, no importa cuántas veces se caiga o ruede el gusano.



La ropa
amplia y
clara ayuda
a soportar
el sofocante
calor
diurno.

Petra, la ciudad de los nabateos, floreció en el desierto jordano de Edom hace unos dos mil años.



# DESTERIOS MÁGICAS HUELLAS EN LA ARENA

Cuando se acerca el 6 de enero comenzamos a evocar la figura de los Reyes Magos. Imaginamos a estos legendarios personajes montados en sus camellos y cruzando desiertos para ir a adorar al Niño Jesús que ha nacido en Belén.

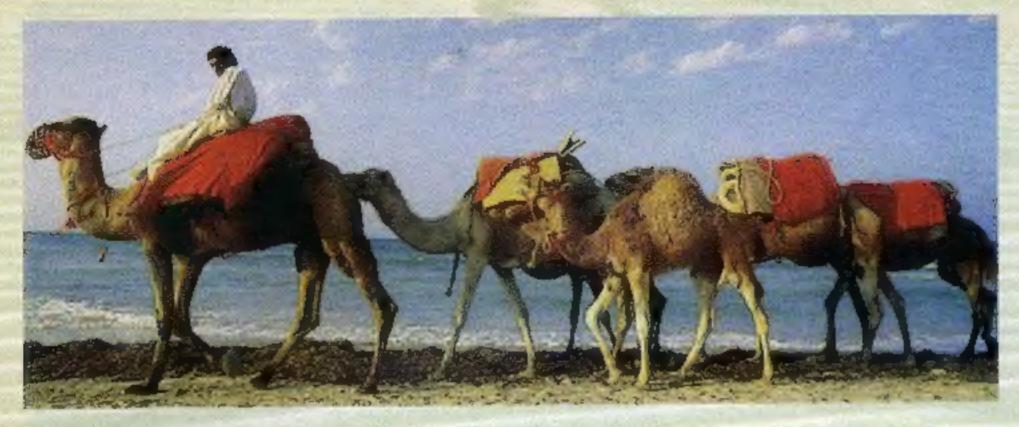
n los escenarios bíblicos abundan los desiertos. Éstos son regiones que reciben lluvias inferiores a 250 milímetros anuales. La erosión producida por los fuertes vientos, las ocasionales lluvias torrenciales y las grandes variaciones de temperaturas entre el día y la noche modelan el característico paisaje desértico.

Pueden estar formados por montañas escarpadas, por cañones de paredes verticales, por llanuras pedregosas, por extensos arenales o por depresiones ocupadas por lagos o salinas. Pero todos tienen una característica en común: la extrema aridez y la escasez de vegetación.

A pesar de ser lugares inhóspitos, plantas, animales y hombres han sabido adaptarse a las rigurosas condiciones del desierto. Árboles y arbustos hunden sus raíces a gran profundidad en busca de agua subterránea. Los cactos almacenan agua en sus tallos carnosos.



Los habitantes del desierto aprovechan al máximo la escasa agua disponible.



Algunos animales viven en sus madrigueras durante el día y salen a cazar sólo por la noche, cuando bajan las temperaturas. Los mamíferos del desierto suelen tener abundante pelo para protegerse tanto del frío como del calor.

El dromedario tiene una sola joroba; el camello, dos.

#### LAS NAVES DEL DESIERTO

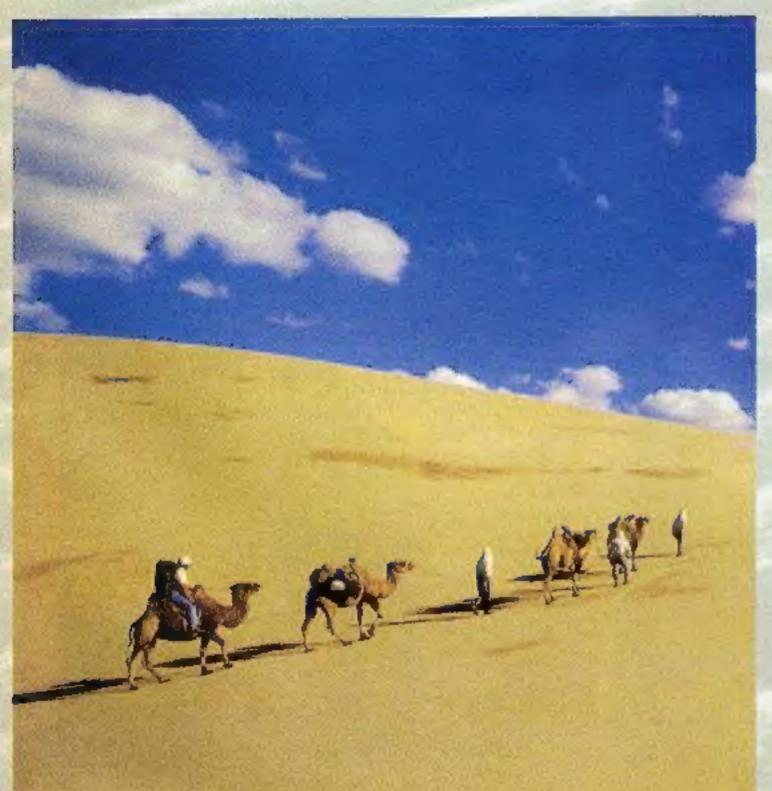
¿Por qué los Reyes Magos viajaban en camellos? Porque esos animales son el mejor medio de transporte en el desierto. Están especialmente adaptados para sobrevivir en estas áridas regiones. Gracias a las anchas almohadillas de sus patas, pueden caminar en la arena sin hundirse. Su abundante pelo les permite soportar grandes amplitudes térmicas.

Dentro de sus jorobas llevan grasa, sustancia que les sirve de alimento durante los largos viajes. También pueden pasar varios días sin beber, ya que su cuerpo entero es un depósito de agua.

También muchas sociedades han hecho habitables y productivas extensas áreas desérticas. Desarrollaron distintas técnicas para buscar y transportar agua. Diques y represas almacenan el agua de los ríos. Canales subterráneos como los "ganats" del Cercano Oriente reducen la pérdida de agua por evaporación durante el transporte.

Los oasis son gratos refugios en los desiertos. Estos parajes donde aflora el agua hacen posible la instalación humana. Las caravanas que atraviesan estas áridas regiones los tienen bien identificados. Seguramente, esos Reyes Magos que venían de Oriente, guiados por una brillante estrella, siguieron estas rutas para llegar a Belén para adorar al Niño Dios.





Dunas, uno de los paisajes más característicos de los desiertos.

### **ROPA PROTECTORA**

El uso de ropa adecuada permite aliviar las molestias de las altas temperaturas. Los habitantes del desierto suelen vestirse con túnicas amplias. La capa de aire que queda entre la ropa y el cuerpo actúa como aislante. Velos y turbantes protegen la cara y la cabeza del viento, del sol y las tormentas de arena.

Desde hace siglos, ios camellos transportan personas y cargas por los inhóspitos desiertos.



UN ÁRBOL ELECTRÓNICO CON EFECTO ANTACÓNICO

Anteojito estaba buscando los adornos para el arbolito y encontró un viejo album de fotos tomadas aquella Navidad en la casa de Oaky. Gold Silver habia comprado un modernisimo árbol electrónico que deja sorprendidos a todos, pero más aún a Oaky que reacciona huvendo furioso de la mansión. Anteojito, Súper Hijitus y los demás van tras él para traerio de regreso. En tanto, Neurus planea quedarse con las valiosas órdenes de compra...







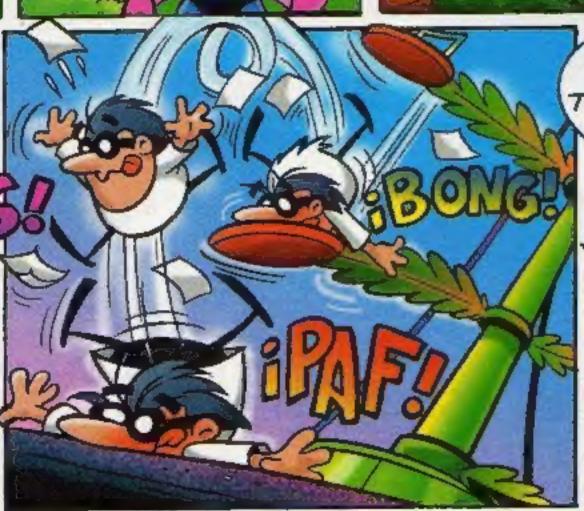


¡..Y QUIZÁ LO QUE ESPERA-BA ERA UN ÁRBOL DE NAVI-DAD TRADICIONAL!¡UN LINDO PINITUS CON ADORNOS, REGALOS!¿ENTIENDE, SEÑOR SILVER?



























# 

າ ໄດ້ວ່າ ອັກແລນຸລາສານ ຕາລາຄົນ ກຸດ ລານ ລຸການ ລານ ຄຸການຄົນ ຄົນ ຄຸການຄົນ ຄົນ ຄົນ ຄົນ ຄົນ ຄົນ ຄົນ ຄົນ ຄົນ

Anteojito: -Buenos días. Estuve conversando con los Reyes Magos y me comentaron que los juegos de mesa figuran entre los "pedidos más pedidos" de los chicos. ¿Cuáles son los favoritos?

Fabricante: -Sin lugar a dudas, los clásicos: el ludo, el juego de la oca, el ajedrez, las damas y el dominó.

#### Anteojito: -Los chicos cambian, [y los juegos?

Fabricante: -Cambian mucho y poco. Poco porque las reglas, la base del entrenimiento, mantienen su esencia. Mucho, porque continuamente se modifican las cajas, las presentaciones, los colores...

### Anteojito: -¡Cuál es el "juego perfecto"?

Fabricante: -Para nosotros, el que entretiene y educa. Nos gusta crear y reinventar juegos divertidos que estimulan la capacidad creativa.

## Anteojito: -¡Cuáles son las etapas de fabricación?

Fabricante: -Desde que surge la idea hasta que el producto llega a las jugueterías, el proceso dura, aproximadamente, un año.

Anteojito: -¡Cuánto tiempo! ¡Por qué?



Fabricante: -Primero, un grupo de socreativos inventa o modifica un juego conocido. Después varias psicopedagogas estudian si cubre los intereses y las necesidades de los chicos. Por ejemplo, si lo ayudan a pensar, si favorecen su motricidad...

## Anteojito: -¡Qué sucede si lo aprueban?

Fabricante: -Comienza el trabajo de los diseñadores. Arman las cajas de presentación, el reglamento, las bases, los tableros...

## Anteojito: -¡Quiénes se encargan de elaborar las fichas y dados?

Fabricante: -En matricería se elaboran las piezas de plástico.

Los matriceros trabajan con esmero cada elemento. Ellos saben que una pieza mal terminada, por ejemplo una ficha con borde filoso, puede lastimar a los participantes.

Anteojito: -Ya están las fichas, los tableros y el reglamento, llegamos a la etapa final?

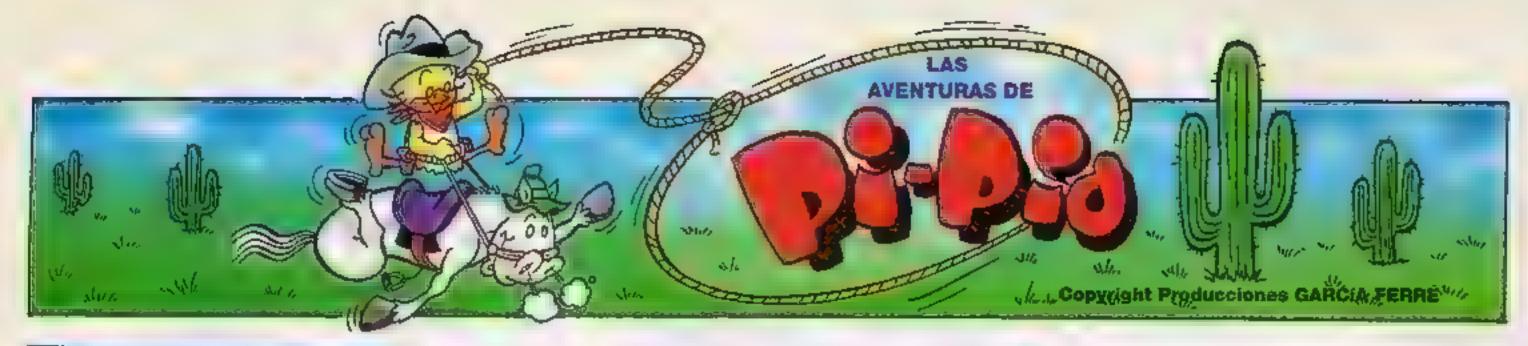
Fabricante: -Casi. Un grupo de personas, los armadores, arma todo el producto.

Colocan los elementos en los juegos adecuados y según la cantidad que corresponde. Después se embalan en cajas y se envían a jugueterías y supermercados según los pedidos realizados por los comerciantes.

# Anteojito: -¿Qué precauciones debe tomar un chico o un adulto antes de comprar un juego de mesa?

Fabricante: -Debe prestar atención a las advertencias. Si dice "a partir de los cuatro años" significa que no es adecuado para nenes más chicos. Si lleva material impreso





GRACIAS A UNITÉ DE YUYOS
PREPARADO POR OVIDIO,
CALCULIN REACCIONA FAVORABLEMENTE DEL SURMENAGE Y LOGRA INVENTARUN MÉTODO PARA VIAJAR
AL VIEJO EGIPTO PARA INTERCEPTAR A PACO-PUM
Y SUS COMPINCHES, QUIENIES SE DIRIGEN ALLÍ CON
MUY MALAS INTENCIONES.



PROSIGO...APLICANDO EL METODO

PEL SILOGISMO INVERSO Y DE LA DEMOSTRACION POR EL ABSURDO, LLEGO

A LA SIGUIENTE CONCLUSION: DONDE



TERMINADO MOMENTO COR-TERMINADO MOMENTO COR-TAMOS EL RAYO DE SOL QUE INCIDE EN UN PUNTO CUAL-QUIERA DE LA TIERRA PARECE LOGICO QUE LA VIDA SE DE-TENGA EN ESE MOMENTO Y LUGAR: PERO FALTA PRO-



LA CONCLUSION ES QUE DEBEMOS INTER-CEPTAR EL RAYO DE LUZ SOLAR QUE INCIDIÓ EN EL VALLE DEL ALTO NILO HACE 5.327 AÑOS!



PÉJENME TERMINAR!
LA SOLUCION ES CONS
TRUIR UN COHETE SUPER LUMÍNICO QUE VIAJANDO A UNA VELOCIDAD MILES DE VECES
SUPERIOR A LA DE
LA LUZ, NOS PERMITA



...RECORRIDO DE ESE RAYO SOLAR LLEGANDO ASÍ ALSOL ANTES DE QUE LO EMITA O EN EL PEOR DE LOS CASOS, CORTARLO EN CUALQUIER PUNTO ANTES DE QUE LLE-







PROYECTO Y QUIERE AYUDAR!







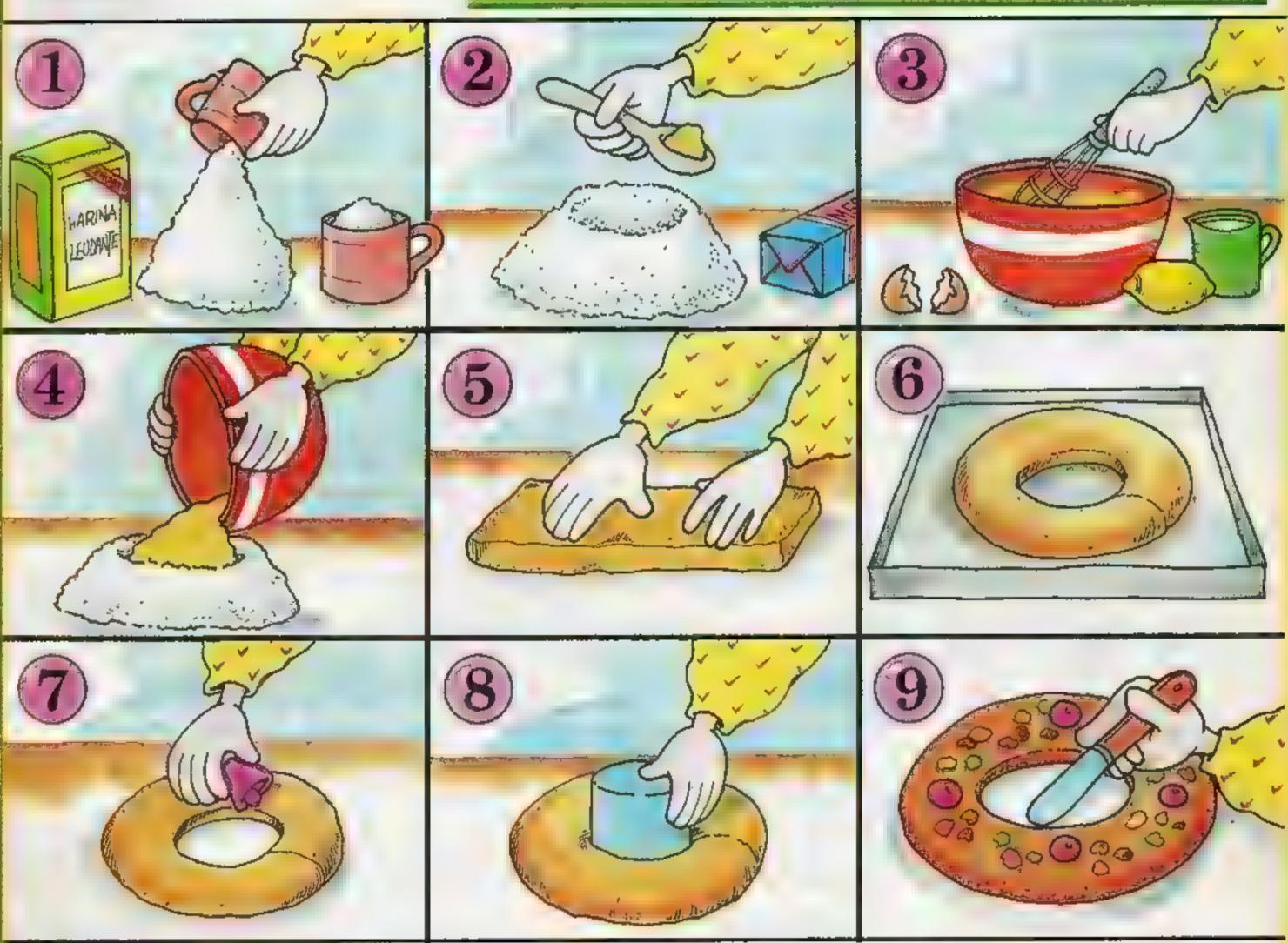


¿Querés quedar como un Rey...
Mago? No hace falta incienso,
oro ni mirra. Sólo unos pocos
ingredientes y ganas de
cocinar.

#### NECE/ITÁ/

- I taza de harina leudante
- 3 cucharadas de azúcar
- 1 cucharada de manteca
- 1 huevo

- 2 cucharadas y media de leche
- Ralladura de cáscara de medio limón
- Frutas secas y frutas abrillantadas
- Gotitas de esencia de almendras
- 🖿 l yema



- Colocá la harina y el azúcar en la mesada.
- 2- Agregá la manteca desmenuzada y mezclala con los dedos.
- 3- Por otro lado batí el huevo y agregale la leche, la esencia de almendras y la ralladura de limón.
- 4- incorporá a la preparación anterior. Mezclá todo muy bien hasta formar un bollo de masa blandita.
- 5- Estira la masa hasta que tenga 3 cm de espesor y hacé un chorizo.
- 6- Uní los extremos del bollo y colocá el aro en una asadera de horno enmantecada y enharinada.
- 7- Incorporá pequeños juguetes dentro de la masa.
- 8- Para que la rosca no se deforme en la cocción, colocá una lata vacía en el centro. Salpicá la masa con frutas secas y abrillantadas y pintá la parte superior con una yema batica.
- 9- Pedile a mamá que coloque la asadera en horno bien caliente durante 15 minutos. Y ahora ponete la coronita y ja lucirte!







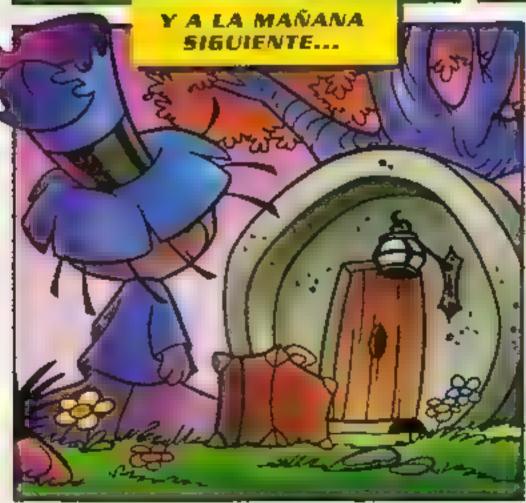


















# RELEGIES



Desde los sitios más reconditos de Oriente los Reyes Magos siguieron a la estrella de Belen.

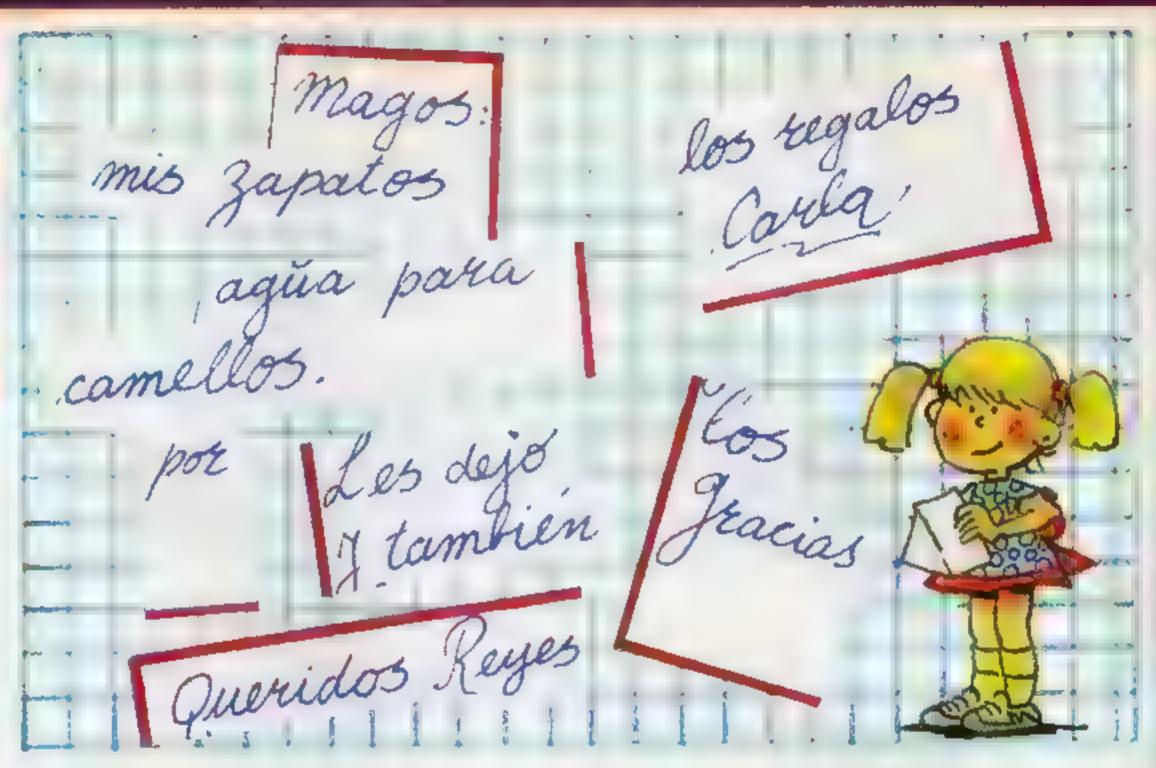
Ella fue la que los guió hasta el modesta Pesebre donde habia nacida



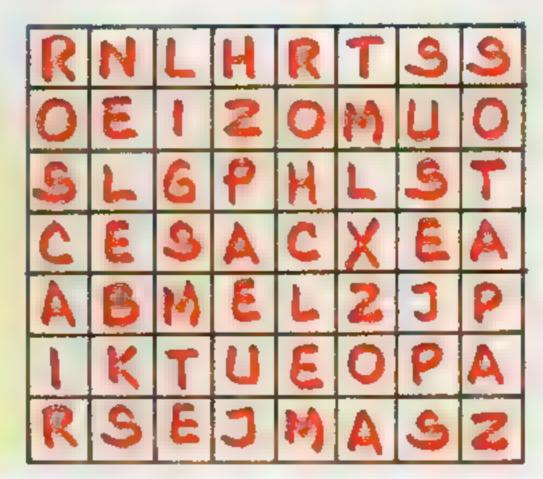


# CARTA A LOS

Carla escribió una carta para los Reyes Magos, pero vino Rambo, su perro, y se la rompió.
¿Te animás a componerla para saber qué les escribió?







#### SOPA DE

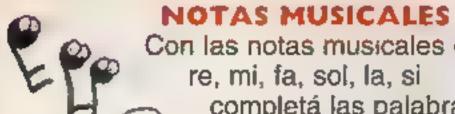
Dentro de esta sopa de letras están escondidas 6 palabras relacionadas

con las Fiestas.





mamadera-cuna-muneca; libro para pintar-pincelpaleta de acuarelas **Notas musicales** Reyes, estrella, regalos Sopa de Reyes
Rosca, Belén, Melchor, Jesús,
Zapatos, Regalos.
Bolsas de regalos.
Raqueta-pelota-visera; tanza de
Pescar-caña de pescar-pez;



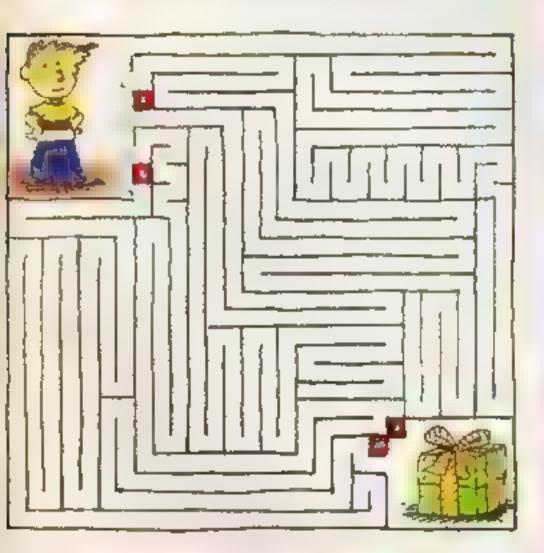
Con las notas musicales do, re, mi, fa, sol, la, si completá las palabras... ¿Te animás?

-- GALOS

**TRABALENGUAS** 

TRES REVES TRAJERON REGALOS TRAVIESOS TRES REYES TRANQUILOS TREPARON TROTANDO TRES REYES TRIBUTO DEJARON TRINANDO, TRONANDO TRES REYES TRAJERON REGALOS!

Comenzá a decirlo despacito y, a medida que ensayes, hacelo a mayor velocidad, ¡pero sin equivocarte!



#### **VUELTAS Y MÁS VUELTAS**

¿Qué camino debe tomar Francisco para llegar hasta su regalo?

Francisco debe tomar el camino 3. Vueltas y más vueltas Gracias por los regalos. Carla " zabatos y también agua para los camellos. "Gneugos Heyes Magos: Les dejo mis Carta a los Reyes



IEN DOS AROS QUE TRABA-JAS DE DETECTIVE EN MI AGENCIA DE INVESTIGACIONES NUNCA ATRAPASTE UN LA-DRON. ERES UN INUTIL























CASCABEL HUYE CON EL BASTÓN
MÁGICO DE CARÁMBANO, QUIEN LO
PERSIGUE. ENTRETANTO, KLAUS-KLAUS
LIBERA A LOS DEMÁS MAGOS Y ENTRE
TODOS DECIDEN PONER FIN AL
IMPERIO DEL ETERNO INVIERNO...













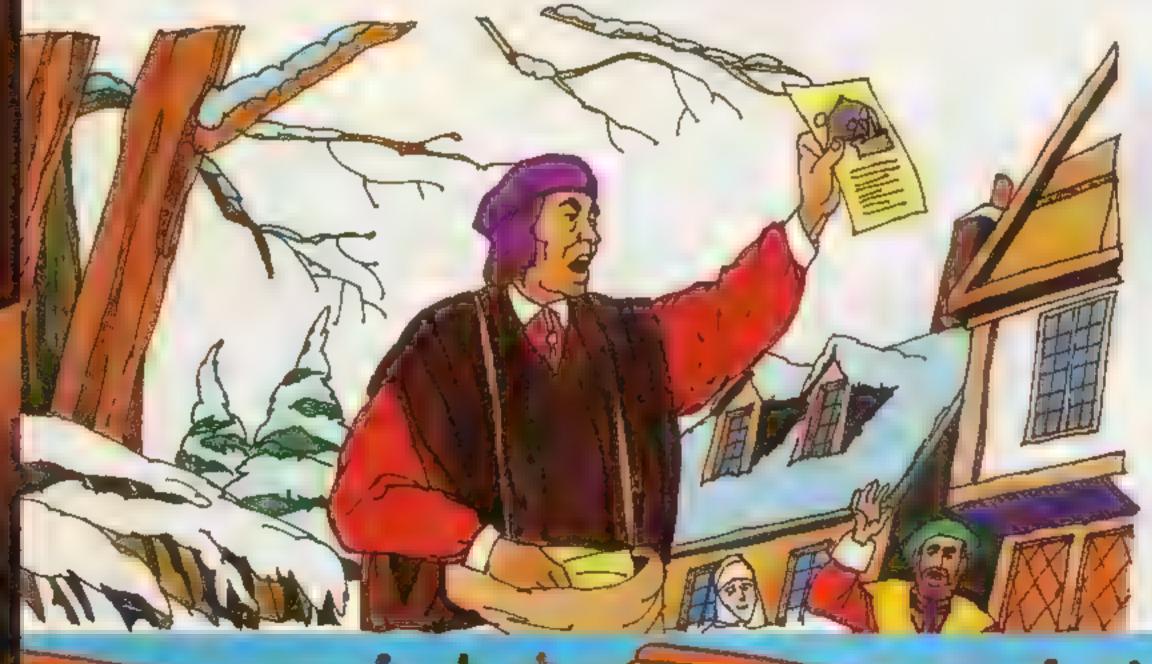
# Porque tiene coronita...

Hace muchos años, en Francia, todos los 6 de enero se acostumbraba elegir un "rey" en cada hogar. Ese rey debía llevar una corona para que sus súbditos pudieran reconocerio. Hoy en día, junto con la típica "Galette" -torta de Reyes-, los pasteleros venden coronas de papel dorado o plateado. Pero hasta el siglo pasado, cualquier material venía bien para hacerse una coronita: f.ores, ramas, plomo... jincluso hasta masa de panqueque! Así lo atestigua la esponjosa corona que vemos en un cuadro del pintor flamenco Pieter Brueghel el Viejo (1525-1569).



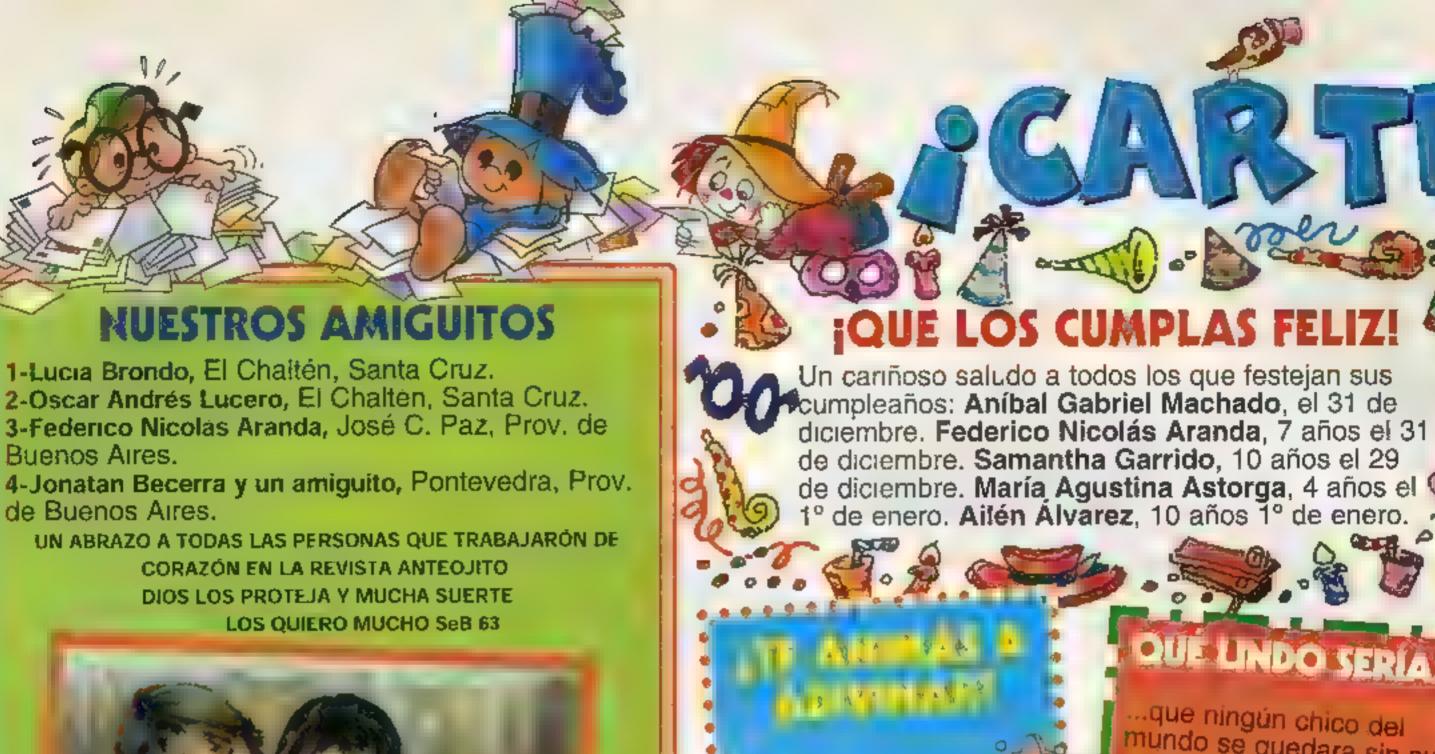
#### ¡Boletos! ¡Para el rey y la reina!

En algunas ciudades del norte de Francia existía una rara costumbre. Varios días antes de Reyes, un vendedor



ambulante ofrecía a voces unos "boletos" de papel gris. Llevaban un dibujo y un versito impresos. Los dibujos podían representar al rey, a la reina o a algún personaje de su corte. Estos boletos se distribuían entre los invitados durante la comida y cada uno debía recitar las estrofas que le habían tocado. Y... jay del que olvidara sus versos! Porque recibía un castigo: su cara era ennegrecida con hollin por el bufón del rey. ¡Había que tener buena memoria!











...que ningún chico del mundo se quedara sin su regalito de Reyes!

Enviado por María Betina Guzmán, Ciudad de Tucumán.)

Camina, camina y nunca llega a la esquina. El relol

(Enviado por Soledad omitió su apellido.)



#### ESTO ES EL COLMO!

¿Cuál es el colmo de un barrendero? Que no le guste "jugar limpio".

(Enviado por Silvana Pereyra, Calilegua, Prov. de Jujuy.)

#### CHICOS INSPIRADOS

#### "TRES PEREGRINOS"

Por polyorientos caminos/ avanzan tres peregrinos;/ los guía una clara luz/ y cumplirán su destino:/ hallar al Niño Jesús.

(Enviado por Celina Bonfiglio, Capital Federal.)



# ROOS

#### ¿LES ESCRIBIMOS?

María Soledad Centurión, Rafael Castillo 194 (C.P. 1704) Ramos Mejía Prov. de Buenos Aires

Danilo M. Herrera Calle 122 Esquina 602 (C.P. 1900) La Plata Prov. de Buenos Aires



Misiones. 2-"REGALITOS DE REYES", Franco Andrés Scalpelli, Bouquet, Prov. de Santa Fe. 3-"¿PREPARASTE LA LISTA DE REGALOS?",

Jonathan (omitió el apellido), Capital Federal. 4-"¿TE GUSTA MI OSITO?", Rocío Génova, Mar del Plata, Prov. de Buenos Aires.

5-"¡QUÉ REGALÓN!", Maximiliano Ruiz, Córdoba. 6-"LA MUÑECA QUE PEDÍ", Vanina Fátima Oviedo. Córdoba.



Felicitaciones también a los que ya cumplieron años: Nicolás Christian Martínez Vera, 10 años el 17 de noviembre. Florencia Villarroel, 12 años el 14 de octubre. Juan Alberto Levin, 8 años el 14 de noviembre.



-Vos no hablés que estás llena de granos.

(Enviado por Matias Galleani, Paraná, Entre Rios.)





Tristán trota tras Tota.

(Enviado por Ayelén · Visconti, Morón, Prov. de S Buenos Aires.)



#### MUCHAS GRACIAS ...a todos los que nos envian

"buenas ondas": Cecilia Nievas, Córdoba, Camila del Rosario Vega, Córdoba, Gabriela Elizabeth Romero, de Ingeniero Maschwitz, provincia de Buenos Aires.



#### QUÉ TE GUSTA?

A Danilo Herrera, de La Plata, le gusta coleccionar estampillas y la Naturaleza. Le encantan los dinosaurios.















#### ADORACIÓN Y ARTE

En la India adoran a Shiva, un dios distinto y especial según los propios hindúes. Algunos bailan a diano en las calles, otros marchan en multitudinarias peregrinaciones y los que poseen vetas artísticas

realizan
monumentales
esculturas como
ésta. Son los ídolos
de madera que
representan a Shiva
y su esposa Parvati.
Más allá de las
creencias, arte puro.

40 no?





#### ¿SABÍAS?

- Según estadísticas, en la actualidad, en una vivienda de familia existen más productos químicos que en un laboratorio de hace cien años. El problema es que algunos de estos productos son de alto tenor tóxico.
- ♠ Por ejemplo: telas que no necesitan plancharse, limpiadores de horno, desodorantes de ambiente, bolitas de naftalina, biromes y marcadores con solvente e insecticidas en aerosol. En todos los casos, hay que tratar de evitar el uso de estos productos.



Elalem

Las mariposas conocidas como "monarca" pasaron a ser las nuevas víctimas de las olas de frío que azotaron el norte del continente americano. En el invierno pasado levantaron vuelo y emigraron desde los Estados Unidos y el Canadá hasta el monte Oyamel, en México, ubicado a más de 5.000 kilómetros de distancia. Pese a la emigración masiva, entre 20 y 25 millones de mariposas murieron en el camino y en el espacio mexicano. En caso de repetirse las heladas dentro de los próximos años, la supervivencia de esta especie estaría seriamente amenazada. Chicas, ¡hay que cuidarse del frío!

en sosiadad."

Las majoras prendas

que sa puadan restir

en sosiadad."

1 1 1 1883) April of britante

#### BICLAL AGUA

El alemán Hans Rey, un apasionado del ciclismo extremo, se somete una vez más a una prueba de riesgo. Se lanza desde el techo de la casa hacia la pileta como quien hace una clásica "willy". Igualmente, no intentes imitarlo: este experto se descolgó



de edificios (siempre junto con su bicicleta), atraveso junglas sudamericanas y la misteriosa China Central. Aunque, ahora, con el calor que hace, la idea no está mal..., ¿eh?



#### VIDEOJUEGOS, PERO CON CALMA

Cada vez son más los profesionales que sostienen que los videojuegos pueden surtir efectos nocivos si son utilizados en exceso. Está comprobado científicamente que a lo largo de un partido se consume una gran cantidad de grasas y azúcares, y se incrementa la tensión. Por eso sugieren controlar la cantidad de tiempo frente a las maquinitas y jugar con toda la tranquilidad del mundo. ¡Así lo haremos!



# 

#### SECRETOS PARA VOLAR

Qué magnifico espectáculo es observar el ceto y divisar una bandada volando.
¿Alguna vez te preguntaste por qué lo nacen en forma de "V"? Según las investigaciones del biólogo francés Henri Weimerskirch, no lo realizan de manera casual. El vuelo en formación les brinda una ventaja aerodinámica significativa, que les permite alcanzar la misma velocidad, reduciendo considerablemente el gasto de energía. Arman una linda coreografía aérea y no se cansan. ¡Qué maravilla!



#### INVENTORES ARGENTINOS

Tres estudiantes secundarios de Paraná, Entre Ríos, ganaron la medalla de oro en la Feria Mundial de la Ciencia realizada en Sudáfrica. Inventaron un generador de electricidad muy económico y fueron los mejores en el rubro "Diseño, tecnología, innovación y desarrollo", donde intervinieron otros 43 proyectos. Para los entendidos, los paranaenses perforaron la tapa de cilindro de un motor y le incorporaron un artefacto que convierte en energía eléctrica la compresión

de las
explosiones de
los pistones.
Cuando
regresaron a
Entre Ríos, los
estudiantesinventores
fueron
ovacionados
por sus
compañeros y
profesores.
¡Felicitaciones!



gruñidos, para



# FAMORACIÓN EN EL

#### Con todos los brillos

El maestro de Siena, Italia, Lorenzo Monaco (1370-1423), es uno de los últimos artistas del estilo llamado "gótico". Como casi todos los de esta escuela, Monaco pintó su

obra sobre tabla. También era muy usual entre los pintores del gótico el uso del oro para realzar sus composiciones. Aquí observás este recurso en las aureolas que llevan las cabezas de la familia de Jesús, así como las de los tres magos. Observá cómo el rey situado en el medio de los otros dos ofrece su presente a José, padre del Niño. La obra fue pintada hacia 1421.

Seguramente olgona ver le pregunicipie somo son los famosos Keyes Magos. Somo es muy difícil sorprenderios durante sus suprenderios durante sus suprenderios durante sus suprenderios durante sus suprenderios de offecemos las siguientes pimuras. En ellas, artistes sideicos ofrecen su "version" de ogspar, Malanor y Ballasar.



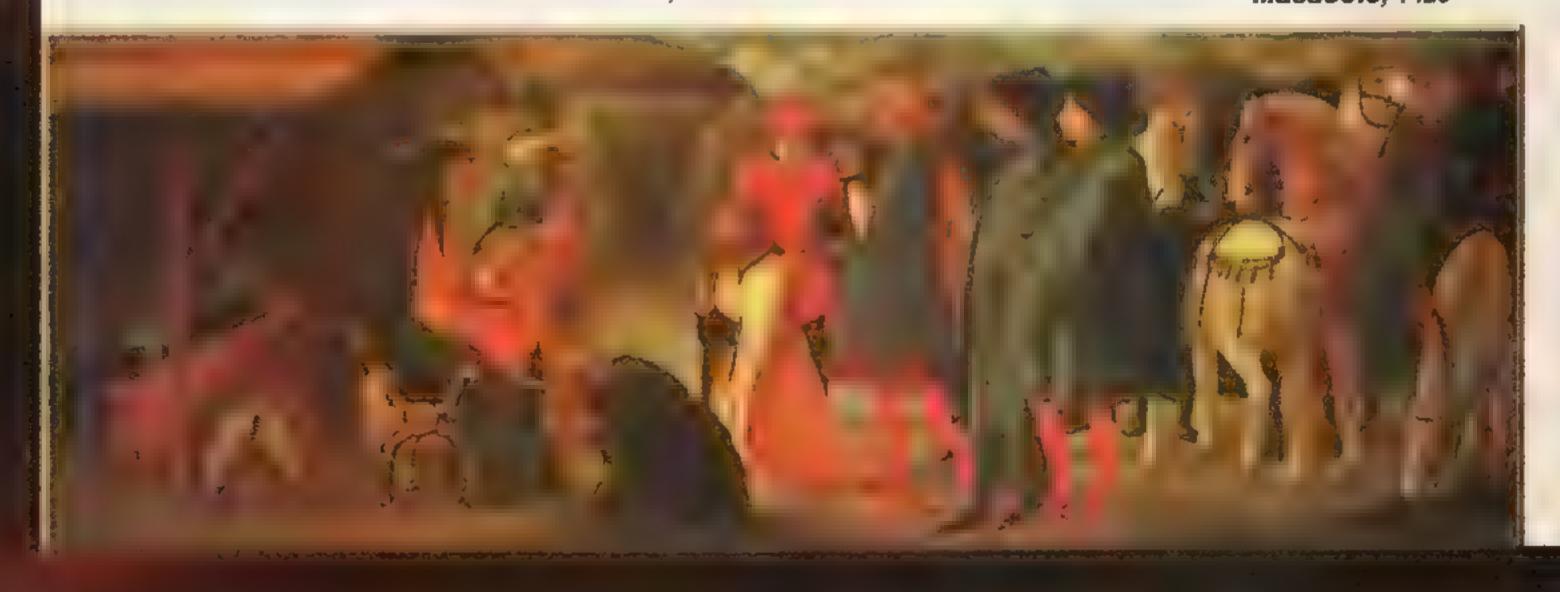
Lorenzo Monaco, hacia 1421

#### A las puertas del Renacimiento

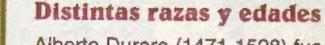
Ésta es una de las primeras representaciones de los Reyes pintada en el Renacimiento. Se trata de un período de la historia del arte que se extiende desde mediados del siglo XV hasta fines del XVI. La pintura de esta época se distingue por

un renovado uso del color y el estudio de las formas. La obra que aquí ves, realizada por el joven Masaccio (1401-1428), así lo testimonia. Observá al más anciano de los Reyes, arrodillado a los pies de la Virgen. Le sigue, de rodillas, el de mediana edad. De pie, orando, el más joven de los tres.

Masaccio, 1426







Alberto Durero (1471-1528) fue el principal representante del Renacimiento en Alemania, su patria. Además, se lo considera uno de los más grandes artistas del grabado de todos los tiempos. En esta obra, ejecutada en 1504, aparece un Rey Mago negro. Se trata de Baltasar. Melchor es el más anciano y se encuentra hincado. El más joven, Gaspar, sostiene un copón que ofrecerá al Niño después de que haya aceptado el de Melchor.

Albretch Durero, 1504



### EL PEDIDO

a aldea dormita esa noche, y la estrella que guía a los Magos de Oriente se detiene sobre ella al ver que los tres sabios viajeros descienden de sus camellos y comienzan a alivianar sus juguetes de sus repletas alforjas. Largo rato dedican Gaspar, Melchor y Baltasar a su tan generosa como tradicional tarea de leer las breves misivas de los niños y colocar en sus zapatos los juguetes pedidos.

Afuera, allá en lo alto, la estrella aguarda la finalización del pródigo quehacer de los Magos para seguir iluminándoles el camino hacia lejanas poblaciones. Pero ve que los tres viajeros se han reunido al pie de la ventana de una humilde vivienda y parecen conversar animadamente. Desciende, pues, blandamente la estrella para escucharlos y queda suspendida a poca altura del tejado de la casa. Y oye que el Mago negro, Baltasar —mientras tiende una pequeña hoja de papel a sus pares en la legendaria aventura—, dice con voz velada por el asombro:

-En su carta, el niño de esta casa nada pide para él, pero nos solicita algo extraño.

-Lee la misiva, hermano- le indica Melchor, el anciano de la

larga barba.

Dice así: "Señores Reyes Magos: no me dejen ningún juguete, ¿de qué me serviría si la tristeza avasalla la aldea, si las querellas no se dan tregua? ¿No podrían dejar un poco de amor en el poblado?"

-¡Sorprendentel- exclamó el joven y lampiño Gaspar.

-increible- dijo Melchor.

-¡Pobre niño!- suspiró Baltasar.

La estrella se estremeció, pero con dulce voz de madre les dijo a los tres viajeros:

-Prosigamos que la noche no es eterna.

-¿Y el niño que pide amor para su pueblo?- preguntó Baltasar.
-Tendrá lo que pide, pues Él lo ha escuchado. ¡Adelante, los camellos están aguardando!

Los tres Magos de Oriente prosiguen su viaje, y esa noche de Reyes el niño de la casa humilde sonrie en sueños, como si alguien le hubiese dado de regalo la Esperanza.

La estrella tenía razón: Él lo había escuchado.

Publio Cordero

DIRECTOR

MANUEL GARCÍA FERRÉ

SECRETARIA GENERAL DE REDACCIÓN JULIA MARTA PUCCI

PROSECRETARIA

MARCELA CODDA

"TRAPITO" Y "MINILIBRO" DIANA GARCIA FERRÉ

REPACCIÓN

SILVIA LILIAN DOMINGUEZ

LAURA ESTEFANIA

DIAGRAMACIÓN

**JORGE R. MAYORA** DANTE REALE

MARCELO FERNANDEZ

CORRECCIÓN

GABRIELA M. ROMEO

ANA RIPA

LIDIA TAMBAREAU

EDUARDO ESPÓSITO (COORDINACION)

LUSTRADORES Y COLABORADORES

JORGE DE LOS RÍOS - MUGO CSECS -FABIAN DE LOS RÍOS - HUGO CASAGLIA -

SUSANA GIANNATTASIO - NORBERTO LOMBAR + NORMA ADAM - SUSANA GUERRA -

M, L MATEJKA - GOYO MAZZEO -ROBERTO BARRIOS - MARÍA RUTSCHI -

BLANCA MEDDA - NORA GARCÍA -

GONZALO DEMARÍA - SUSANA CEBALLOS -

HEBE GRAVANO - CAROLINA KUJ -

ROBERTO BAT - JORGE ELENA

CARTOGRAFÍA

MIGUEL ANGEL FORCHI

ARCHIVO

MIGUEL FERRARI COORDINADOR

SERGIO BELTRAME

PUBLICADA POR



PRODUCCIONES GARCÍA FERRÉ S.A.

PRESIDENTE

MANUEL GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR GENERAL DR. JORGE DE LA TORRE

> ADMINISTRADOR DR. JACOBO PASS

DIRECTOR FINANCIERO

JESUS GARCIA FERRE DIRECTOR COMERCIAL

CARLOS H. FERMEPIN

DIRECTOR DE PUBLICIDAD FRANCISCO BUSSO

ADJERIPTO A PREJIDENCIA EMILIO LUELMO ARAUS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN AV. CORRIENTES 1386 10" PISO TEL 4373- 3476 (1361) CAMTAL FEDERAL

DISTRIBUCIÓN EN CAPITAL

PRICOLO S.A. ALVARADO 1923 (1265) CAPITAL FEDERAL

DISTRIBUCION SH INTERIOR

BERTRAN S.A.C. V. SNASSIELD 1950/54 CAPITAL FEDERAL

EJEMPLARES ATRASAGOS: SOUCITARLOS A SU VENDEDOR HABITUAL



DONNELLEY COCHRANE म्बून राज राज Chile

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DE REPRODUCCIÓN TOTAL D PARCIAL DE ESTA REVISTA REGISTRO DE LA PROMEDAD INTELECTUAL Nº 130.626

ISSN N° 0328-4875 LOS MAPAS Y SUS RESPECTIVAS REFERENCIAS SON APROBADOS POR EL

INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR (I.G.M.)

FRANQUEO PAGADO Nº 4981

TARIFA REDUCIDA Nº 1008

CORREO ARGENTINO CENTRAL B



#### BASÍLICA



En el sitio donde estuvo el Pesebre visitado por los Reyes Magos, ciudad de Belén, se alza hoy la Basílica de la Natividad.

#### ALIAS



El pueblo etíope da a los Reyes Magos los nombres de Ator, Sater y Paratoras. En escritos hebreos se los llama Magalath, Galgalath y Saraken.

#### **MUCHOS REGALOS**



La campaña "Un juguete por una sonrisa saludable", organizada por la Farma 365, destinó recientemente 20.000 juguetes y 40.000 medicamentos a niños sin recursos de los hogares Los Carasucias y Los Piletones. Bravo!

#### **PESEBRISTAS**



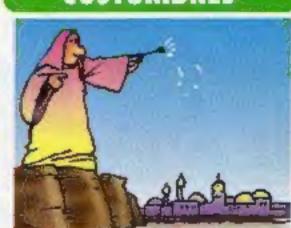
En 1955 fue fundada en Buenos Aires la Hermandad del Santo Pesebre, que pronto tuvo filiales en muchas otras provincias del país.

#### ANTIGUA



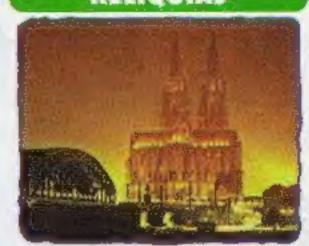
La "torta de Reyes" era conocida ya en el siglo XIV, es decir, hace aproximadamente 700 años.

#### COSTUMBRES



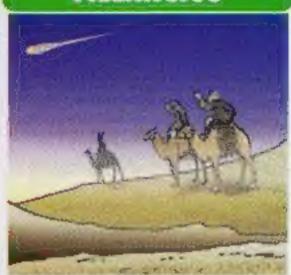
Hace tiempo, en Turquía, el pueblo participaba en una ceremonia para época de Reyes en la que un "archimandrita" bendecía el mar. Se realizaba en el Bósforo.

#### RELIQUIAS



La uma que, según la tradición, guarda los restos de los Reyes Magos, pesa 350 kg y es de oro y plata. Está en la Catedral de Colonia, Alemania.

#### VILLANCICO



"Al Niño Divino que ha nacido ya, los Magos de Oriente buscándolo están."

#### NOMBRE



El nombre Baltasar, atribuido al Rey Mago negro, fue muy común entre los esclavos africanos que habitaban en el Virreinato del Río de la Plata.

### La pícara Sandrita







X

hace girar el trompo. Si el trompo queda en posición B, debe observar qué figura quedó arriba: si es un personaje con un juguete, anota un punto. Si es un personaje sin juguete, no anota punto.

Si sale dos veces seguidas Anteojito o Hijitus, el participante tomará dos porotos extra.

Si el trompo queda en posición A, anotará sólo cuando en la parte superior aparezca un juguete. Si sale Pucho o Neurus, pierde un turno. Gana el que, después de tirar 30 veces, haya juntado más porotos. Qué te diviertas!

**MODELO TERMINADO**